

Disul vitin a pe saüen

De gerhet (♩ = 112)



1

Disul vitin, pe saüen, na troeit me chonj mont de bourmén.
Na troiet me chonj mont de bourmén.
Me 'gavas bugulezig é kasein hé seud er méz (2 *huéh*).

2

Me chonj-mé e oé geti, hé hani e oé genein :
« Deit genein, bugulézig, deit genein de me jadrin.

3

» Deit genein, bugulézig, deit genein de me jadrin,
Ha me rei d'oh de zèbrein ur houbladig pir milén.

4

» Deit genein, bugulézig, deit penein de me jadrin,
Ha me rei d'oh ur boket em boé troket déh vitin.

5

» Er boket-sé zo gouïët, ean bleg é ben a vah en doar;
Eloh-hui, merhig ieuank, en dé 'poé kollet hou inour.

6

» Pe gazezeh, plahig ieuank, bout bet goarnet hou inour,
Bout het goapeit er baotred,
Hui vehé bet, plahig ieuank, na men guellikan karet. »

(Kafinet get ANN-MARI BARDOUIL, a Lokunél, Lann-er-Stér.)

Dimanche matin, lorsque je fus levé

1. Dimanche matin, lorsque je fus levé, une idée me vint d'aller me promener, — une idée me vint d'aller me promener. — Je trouvai une bergère conduisant ses vaches au pâurage (*bis*).

2. Ma pensée était avec elle, la sienne était avec moi : — « Venez avec moi, petite bergère, venez avec moi à mon jardin.

3. Venez avec moi, petite bergère, venez à mon jardin, — et je vous donnerai à manger une couple de poires mûres.

4. Venez avec moi, petite bergère, venez à mon jardin, — et je vous donnerai une fleur que j'avais coupée hier matin

5. Cette fleur est fanée, elle baisse sa tête vers le sol, — comme vous, jeune fille, le jour où vous avez perdu votre honneur.

6. Si vous aviez voulu, jeune fille, garder votre honneur, — vous être moquée des garçons, — vous auriez été, jeune fille, ma meilleure aimée...

(Chanté par ANNE-MARIE BARDOUIL, de Locunel, Lann-er-Stèr.)